

LES OISEAUX

EN PAYS GALLO

ALOUETTE

Prière à l'alouette :
Alouette, alouette
Monte en haut
Pour attirer le temps chaud
Su' les p'tits pâturaux
Qui n'ont ni cotte ni mantiaux.

Chant :

En volant en l'air
"Tu m'oublies (ter)"
Quand elle est bien haut
"Ouvrez-moi la porte du paradis,
Je ne pêcherai plus (ter)"
Quand elle est descendue
"Mille diables, que j'étais haô".

L'alouette joue un rôle dans de nombreuses chansons du Pays Gallo.

BECASSE *on dit bégasse*

BERGERONNETTE

On appelle la bergeronnette grise "Longue Queue", celle des rivières "Lavandière. Elle dit : "Fourres ton nez dans mon dère - Flaü, flaü ! Je m'fous de té, té !".

La lavandière est appelée ainsi, dit-on, car elle est toujours à tourner autour des lavoirs et qu'elle s'entend très bien avec les lavandières qui parlent autant qu'elle ; on dit aussi qu'elle vient avec les lavandières au bord des lavoirs pour connaître les nouvelles du pays.

BOUVREUIL *on dit bouvreu*

En picotant les boutons des pommiers, il dit aux gens qui le regardent :

"Trinques, trinques,
J'tir' le cid' moi (bis)".

BRUANT *on dit écrivain*

CAILLE chaud comme une caille

Chant : "Bout pour bout".

Le grain vaut autant de francs que la caille répète son chant. Si elle chante pendant les foins, le foin vaudra plus cher que le grain. Plus il y a de cailles, moins le grain est cher.

CANARD SAUVAGE

Il joue un rôle dans certaines légendes, notamment à Montfort-sur-Meu, que l'on surnommait encore en 1790, Montfort-la-Cane. En parlant de quelqu'un qui mange de tout abondamment et sans distinction de qualité, et cela sans être malade, on dit qu'il a un estomac de canard.

En Pays Gallo, il existe de nombreuses chansons ayant des canards pour thème.

CHARDONNERET *on dit cherdonneret*

Chant : "Mélie, Quiou, quiou !"

CHAT HUANT *le chouan*

Le chat-huant dit à la chouette :
"Coucherai-je ô vous ?"
Elle répondit :
"Mais ouah, mais ouah !"

Le cri répété du chat-huant annonce la mort. En hiver, son chant est signe de froid. Politiquement, le chouan est synonyme de blanc, légitimiste et très catholique. On cloue les chats-huants à la porte des granges pour détourner les sorts.

CHOUETTE *Malin comme une chouette*

D'une vieille femme qui passe pour être méchante, voire un peu sorcière, on dit que c'est une vieille chouette. Quand la chouette chante sur une cheminée, elle dit : "Coudre, coudre" ce qui signifie que c'est pour coudre un malade de la maison dans son linceul.

CORBEAU et CORNEILLE *la Kônïe*

Si les corneilles volent dans tous les sens, c'est qu'elles demandent la plu. Quand les corbeaux restent à chanter dans un endroit en se grattant la patte, c'est le signe de mort pour quelqu'un des environs ; on dit alors qu'ils appellent ou qu'ils attendent quelqu'un. Ils disent autour d'une maison où il y a un malade : "J'tauré, j'tauré !" (je t'aurais, je t'aurais).

COUCOU *surnom parfois employé "le parent" ou le "cocu".*

Maigre comme un coucou
Quand il arrive c'est signe de la fin de l'hiver et on lui dit :
"Coucou, coucou,
Ramène le temps doux".
Être comme le coucou, c'est répéter tout le temps la même chose. A l'époque des foins, on lui dit :
"Va t'en aller, coucou,
ou gare à ma faux,
j'te coupe le cou."
Si la première fois qu'on entend le coucou chanter, au printemps, on a de l'argent dans sa poche, c'est signe qu'on sera riche toute l'année. La première fois que le coucou vint en Bretagne, il fit son nid comme tous les autres oiseaux, puis il fut se promener dans une prairie et fut blessé par un coup de faux. Depuis ce jour-là, il s'en va quand les foins sont mûrs.

EPERVIER *on dit le Fa-ouésé*

Il dit aux petits oiseaux ainsi qu'aux petits des volailles de la basse-cour :

"Sauvez-vous p'tits oiseaux, ou j'vous mange tous en fricot !"

On dit que l'épervier bat des ailes pour endormir ses proies.

ETOURNEAU *Etourniau, Sansonnet*

Quand ils sont en bande, c'est signe que l'hiver sera rude. De quelle chose qui ne vaut rien, on dit que c'est de la "roupie de Sansonnet".

GEAI *on dit le Jé ou le Jé*

"Être ébouriffé comme un geai". - Se plaindre tout le temps comme un geai". - Quand les geais s'en vont en bande, ils se mettent sur deux files, les jeunes devant, les adultes au milieu et les vieux derrière.

Les jeunes disent : "Va qui peut ! (bis)".

Les adultes disent : "Rang à rang ! (bis)".

Les vieux disent : "Pitié d'la vieillesse ! (bis)".

On prétend que le geai dit dans son chant : "J'ai ma' aux reins ! (bis)". - Le geai se trouve dans différentes chansons, soit amusantes, ou bien air à danser (notamment un air de Kérouézée). - On prétend que le geai est un peu sorcier, puisqu'il peut imiter les cris de tous les oiseaux et les bruits de tous les métiers.

GRIVE *"Saoule comme une grive"*

Dans le nord des Côtes-du-Nord, on la nomme "trée", on dit alors "gras comme une trée".

Elle dit : "Coupes du bois,
Tu t'rôtiras,
Chauffe ton cul,
après c'la".

HIRONDELLE

En s'envolant elle dit : "Guérite, guérite !".

A l'arrêt; elle chante :

"Quand j'étais chez mon père,
Il me logeait dans sa guérite,
guérite."